

17
17

Amtsblatt

Donnerstag,
27. April 2017

Regierungsrat und Staatskanzlei

Landeswallfahrt Einsiedeln	670
Staatsakt und Rahmenprogramm vom 30. April 2017. Dorfkern Sarnen bis Landenberg gesperrt, Umleitung signalisiert	671

Departemente

Palliative Care im Kanton Obwalden. Veranstaltung	672
Militär. Obligatorische Bundesübung 25 m/50 m/300 m	673
Rechtsberatung	674
Soziale Beratungsstellen	675
Landwirtschaft. Kursangebot	681
Jugend und Sport. Nachwuchskurs im Sportschiessen	681
Erwachsenenbildung	682
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	687
Baugesuche und Sonderbewilligungen	692
Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen, Gemeinde Alpnach	695
Pilzsammeln im Kanton Obwalden	696

Gemeinden

Verschiedene

Handelsregister	705
Eigentumsübertragungen	713



Regierungsrat und Staatskanzlei

Landeswallfahrt Einsiedeln. Dienstag, 9. Mai 2017

Die Obwaldner Landeswallfahrt nach Einsiedeln findet gemäss Absprache mit der Wallfahrtsleitung des Klosters Einsiedeln sowie dem Dekanat des Kantons Obwalden und dem Pilgerleiter am Dienstag, 9. Mai 2017, statt.

Programm in Einsiedeln

- 08.45 Uhr Ankunft in Einsiedeln mit Car oder Zug
- 09.20 Uhr Besammlung der *Kinder* mit Pfarreibegleitung vor dem Hauptportal und gemeinsamer Einzug zu den reservierten Plätzen vorne in der Kirche. (Kinder dürfen auch bei den Eltern den Gottesdienst besuchen, aber bitte die reservierten Plätze freihalten).
- 09.30 Uhr Einzug der Regierung und der Seelsorger in die Klosterkirche. Pilgermesse gestaltet durch die Pfarrei Sarnen. Anschliessend an den Gottesdienst Grusswort von Landammann Franz Enderli an die Pilgerinnen und Pilger.
- 13.45 Uhr Besammlung der *Erstkommunikanten* beim Marienbrunnen und besonderes Programm gemäss Pfarreibegleitung. Die Erstkommunikanten erwarten die Eltern wieder um 15.00 Uhr beim Marienbrunnen.
- 14.00 Uhr Zwei Angebote für Erwachsene
- Pilgerandacht mit Segen für die Landeswallfahrtpilgerinnen und -pilger im Oratorium. (Zugang durch die Klosterkirche vorne links, eine Etage höher).
 - Klosterführung; Treffpunkt bei der Hopfporte. Anmeldung bei allen OW-Pfarrämtern
- 15.30 Uhr Abschiedsgebet bei der Gnadenkapelle; Segnung der Wallfahrtsandenken

Anschliessend Rückfahrt mit Car oder Zug

Hin- und Rückfahrt

Für die Wallfahrt wird ein *Carangebot* bereitgestellt (gem. Abfahrtszeiten). Den Bahnbenützern stehen die *fahrplanmässigen Züge* zur Verfügung.

Car-Anmeldung (unbedingt erforderlich!)

Anmeldungen sind bis Montag, 1. Mai 2017, an das Pfarramt der Wohngemeinde zu richten. Die Koordination erfolgt über die nachstehenden Carunternehmen, welche Nachmeldungen direkt bis spätestens Freitag, 5. Mai 2017, 11.00 Uhr, entgegennehmen.

Dillier Bus AG, Sarnen Telefon 041 662 82 82

Koch AG, Giswil Telefon 041 675 11 79

Car-Abfahrtsorte mit Abfahrtszeiten

Lungern/Obsee	06.20 Uhr	Sachselsn/Werkhof	06.50 Uhr
Lungern/Kirche	06.25 Uhr	Stalden/Post	06.45 Uhr
Kaiserstuhl/Hotel	06.35 Uhr	Melchtal/Post	06.30 Uhr
Giswil/Bahnhof	06.40 Uhr	St. Niklausen/Post	06.45 Uhr
Giswil/Schulhaus	06.50 Uhr	Kerns/Post	06.55 Uhr
Grossteil/Kreisel	06.55 Uhr	Kägiswil/Kreuzstrasse	07.00 Uhr
Wilten/Forst-Post	06.50 Uhr	Kägiswil/Adler	07.00 Uhr
Sarnen/Busbahnhof	07.00 Uhr	Alpnach Dorf/Kirche	07.10 Uhr
Flüeli/Post	06.40 Uhr	Alpnachstad/Bahnhof	07.15 Uhr

Fahrkosten mit Car ab allen Abfahrtsorten im Sarneraatal

Erwachsene	CHF 32.–
Kinder	CHF 20.–

SBB

Luzern ab	07.39 Uhr
Einsiedeln ab	16.12 Uhr, 16.25 Uhr, 17.12 Uhr

Für die Teilnehmenden aus Engelberg organisiert das Pfarramt Engelberg die Pilgerfahrt gemäss besonderer Ausschreibung der Pfarrei.

Sarnen, 6. April 2017

Dekanat und Staatskanzlei

Staatsakt und Rahmenprogramm vom 30. April 2017. Dorfkern Sarnen bis Landenberg gesperrt, Umleitung signalisiert

Am Sonntag, 30. April 2017, findet in Sarnen der Staatsakt zum Gedenken «600 Jahre Niklaus von Flüe» statt. Der Sarner Dorfkern und die Landenbergstrasse sind an diesem Tag von 6.30 bis 17.00 Uhr für den Verkehr gesperrt. Eine Umleitung ist signalisiert. Die Staatskanzlei bittet um Verständnis.

Gäste und Bevölkerung sind gebeten, mit öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen, da nur beschränkt Parkplätze zur Verfügung stehen. Der Parkplatz Ei wird für die geladenen Gäste abgesperrt.

Während des nachmittäglichen Rahmenprogramms kann die PostAuto-Linie Sarnen–Sachselsn–Flüeli–Ranft ohne Fahrausweis benützt werden.

Sarnen, 21. April 2017

Staatskanzlei

Palliative Care im Kanton Obwalden. Veranstaltung in Kerns vom 15. Mai 2017 «Palliative Care – Leben bis zuletzt»

Die Arbeitsgruppe Palliative Care des Kantons Obwalden will die Bevölkerung mit einer Veranstaltungsreihe zu den verschiedensten Aspekten von Palliative Care sensibilisieren. Nach den Veranstaltungen in Engelberg, Sachseln und Lungern findet am 15. Mai 2017 in Kerns der nächste Sensibilisierungsanlass statt.

Unter dem Titel «Palliative Care – Leben bis zuletzt» widmet sich die Veranstaltung dem Thema Trauer und Abschied nehmen. Was löst Trauer in uns aus? Was geht in uns vor, wenn es heisst, Abschied zu nehmen? Diesen Fragen geht Jeannette Martin als Trauerexpertin und Psychotherapeutin in ihrem Referat nach.

Abschied muss aber nicht nur schwer und dunkel sein. In der Lebensendphase kann ein Lächeln oder angemessener Humor ebenso von grosser Wichtigkeit sein. Dazu berichtet Ulricke Dempewolf von ihrer Arbeit als Clownin in Alters- und Pflegeheimen.

Die Sterbebegleitgruppen der Emma-Gremlin-Schäli-Stiftung begleiten Menschen in ihren letzten Momenten im Leben. Bernadette Ettl, Mitglied der Kernser Sterbebegleitgruppe, berichtet über ihre Beweggründe für diese Aufgabe und gibt Einblick in ihre wertvollen Erfahrungen.

Die kantonale Arbeitsgruppe Palliative Care, die Kirche Kerns sowie die Emma-Gremlin-Schäli-Stiftung laden Sie herzlich zur Veranstaltung ein! Der Anlass findet am 15. Mai 2017, um 19.30 Uhr, im Pfarrhof Kerns statt. Die Vortragsreihe ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Weitere Informationen zur Veranstaltung und zum Thema Palliative Care finden Sie auf folgender Homepage: www.ow.ch/palliativecare.

Sarnen, 27. April 2017

**Finanzdepartement
Gesundheitsamt**

Sicherheits- und Justizdepartement

Militär. Obligatorische Bundesübung 25 m/50 m/300 m

Die Standblattausgabe ist jeweils 15 Minuten vor Beginn und 15 Minuten vor Ende der publizierten Schiesszeiten geöffnet. Die Pflichtschützen haben zwingend mitzubringen:

- Aufforderungsschreiben mit den Klebeetiketten
- Dienstbüchlein
- Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis
- Persönliche Dienstwaffe mit Putzzeug
- Persönlicher Gehörschutz
- amtlicher Ausweis

Die Erfüllung der Schiesspflicht darf nur mit der persönlichen Dienstwaffe geschossen werden.

Obligatorische Schiessübungen, die im Grundausbildungsdienst (GAD) oder im Fortbildungsdienst bei der Truppe (FDT/WK) geschossen werden, können nicht als erfüllte ausserdienstliche Schiesspflicht anerkannt werden!

Die Dienstwaffe darf zuhause nur in Räumen aufbewahrt werden, die für dritte unzugänglich sind. Der Verschluss ist getrennt von der Dienstwaffe und abgeschlossen aufzubewahren. Jede Aufbewahrung, die der Weisung nicht entspricht, wird militärstrafrechtlich bestraft.

Die einzelnen Schiessstage werden jeweils im Obwaldner Amtsblatt oder unter ksgow.ch veröffentlicht.

Obligatorische Bundesübung 25 m

<i>Datum</i>	<i>von</i>	<i>bis</i>	<i>Gemeinde oder Verein</i>	<i>Schiessanlage</i>
25.08.2017	19.00	21.00	Lungern	Brünig-Indoor, Lungern

Obligatorische Bundesübung 25 m/50 m

<i>Datum</i>	<i>von</i>	<i>bis</i>	<i>Gemeinde oder Verein</i>	<i>Schiessanlage</i>
14.06.2017	17.30	19.00	Sarnen	Rüdli, Sarnen
19.08.2017	9.00	11.00	Sarnen	Rüdli, Sarnen

Obligatorische Bundesübung 50 m

<i>Datum</i>	<i>von</i>	<i>bis</i>	<i>Gemeinde oder Verein</i>	<i>Schiessanlage</i>
02.05.2017	18.00	20.00	Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg
06.05.2017	13.00	15.00	Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg
06.06.2017	18.00	20.00	Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg
04.07.2017	18.00	20.00	Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg
05.08.2017	13.00	15.00	Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg
29.08.2017	18.00	20.00	Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg

Obligatorische Bundesübung 300 m

Datum	von	bis	Gemeinde oder Verein	Schiessanlage
05.05.2017	18.00	19.30	Kerns/Alpnach	Boll, Kerns
12.05.2017	18.00	19.30	Melchtal	Melchtal
24.05.2017	18.00	19.30	Sachseln	Steinibach, Sachseln
03.06.2017	9.00	11.00	Engelberg	Wolfenschiessen
23.06.2017	18.00	19.30	Kerns/Alpnach	Boll, Kerns
25.06.2017	9.00	11.30	Giswil/Lungern	Brünig-Indoor, Lungern
30.06.2017	18.00	19.30	Sachseln	Steinibach, Sachseln
06.07.2017	19.00	21.00	Kägiswil	Brünig-Indoor, Lungern
07.07.2017	17.30	19.30	Engelberg	Wolfenschiessen
04.08.2017	18.00	20.00	Melchtal	Melchtal
05.08.2017	9.00	11.00	Engelberg	Wolfenschiessen
11.08.2017	18.30	21.00	Giswil/Lungern	Brünig-Indoor, Lungern
17.08.2017	19.00	21.30	Kägiswil	Brünig-Indoor, Lungern
20.08.2017	13.30	16.30	Kerns/Alpnach	Boll, Kerns
24.08.2017	19.00	21.30	Kägiswil	Brünig-Indoor, Lungern
25.08.2017	17.30	19.30	Sachseln	Steinibach, Sachseln
25.08.2017	18.30	21.00	Giswil/Lungern	Brünig-Indoor, Lungern

Wichtiger Hinweis bezüglich Waffeneigentumsanspruchs bei der Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2017:

Angehörige der Armee können bei der Entlassung aus der Militärdienstpflicht im Jahre 2017 nur dann den Eigentumsanspruch an der persönlichen Waffe geltend machen, wenn sie in den letzten drei Jahren, es sind das 2015, 2016 und 2017, mindestens zwei Obligatorisch-Schiessen 300 m und zwei Feldschiessen 300 m absolviert haben und dies im Militärischen Leistungsausweis ausgewiesen ist. Zusätzlich gelten die Bedingungen des Waffen-erwerbscheins.

Die Änderungen, Kennzeichnung und Datenerfassung für die Überlassung der Waffe zu Eigentum erfolgen gegen Entschädigung.

Sarnen, 26. April 2017

Schiesskommission Obwalden

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbandes im Kanton Obwalden:

MLaw Chiara Larentis, Rechtsanwältin, etlin&partner advokatur und notariat ag, Grundacher 5, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 07 50, Fax 041 666 07 51.

Beratung: Donnerstag, 4. Mai 2017, 14.00–18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 27. April 2017

Sicherheits- und Justizdepartement

Soziale Beratungsstellen

1) Kantonale Stellen

Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1657
6061 Sarnen

Tel. 041 666 63 44

Beratung Jugendlicher und Erwachsener bei der Berufs- und Laufbahnwahl, Ausbildungs- und Studienfragen inklusive Fachhochschulen

berufsberatung@ow.ch
www.berufsberatung-ow.ch

Fachstelle Gesellschaftsfragen
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen

Entwicklung und Begleitung von Organisationen bei Projekten der

Jugendförderung

Tel. 041 666 63 62
jugendfoerderung@ow.ch

Integration

Tel. 041 666 60 61
integration@ow.ch

Familienförderung

Tel. 041 666 60 93
familienfoerderung@ow.ch

Gesundheitsförderung und Prävention

Tel. 041 666 64 61

Fachstelle Gesellschaftsfragen
Jugend-, Familien- und Suchtberatung Obwalden
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen

Tel. 041 666 62 56
jugendberatung@ow.ch
suchtberatung@ow.ch
www.jugendberatung.ow.ch

Fachstelle für Beratungen von:

Jugendlichen und ihren Bezugspersonen in Problemsituationen (Schule, Ausbildung, Familie usw.).

Familien mit Kindern im Vorschul- und Schulalter in Erziehungsfragen und Familienkonflikten sowie Trennung und Scheidung

Alkohol-, Drogen- und anderen Suchtproblemen

Heilpädagogische Früherziehung (HFE) Obwalden
Marktstrasse 5a
6060 Sarnen

Tel. 041 666 58 08

frueherziehung@
ruetimattli.ch

Abklärung und Förderung für Kinder mit Entwicklungsauffälligkeiten ab Geburt bis 7 Jahre und Beratung derer Eltern

www.ruetimattli.ch

IV-Stelle Obwalden
IV-Berufsberatung
Brünigstrasse 144, Postfach
6061 Sarnen

Tel. 041 666 27 50

info@akow.ch
www.akow.ch

Berufsberatung behinderter Personen und Abklärungen von Massnahmen zur beruflichen Eingliederung

Opferhilfe
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen

Tel. 041 666 63 35
041 666 64 62

sozialamt@ow.ch
www.ow.ch

Beratungsstelle für Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben, Vermittlung von Beratung und Hilfe

Ausserhalb der ordentlichen Bürozeiten: Psychiatrie OW/NW

Tel. 041 666 43 11

Schulpsychologischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1262
6061 Sarnen

Tel. 041 666 62 55

spd@ow.ch
www.ow.ch

Beratung bei Problemen in Erziehung und Schule

Sozialdienst für Patientinnen und Patienten
Kantonsspital
6060 Sarnen

Tel. 041 666 42 70

Beratung und Vermittlung von sozialen Dienstleistungen während des Spitalaufenthaltes

Logopädischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1262
6061 Sarnen

Tel. 041 666 62 52

logopaedie@ow.ch
www.ow.ch

Beratung und Behandlung bei Kindern mit Sprachstörungen

**Regionales Arbeitsvermittlungs-
Zentrum RAV Obwalden/Nidwalden**
Bahnhofstrasse 2
6052 Hergiswil

Tel. 041 632 56 26

info@ravownw.ch
www.rav-ownw.ch

Kontaktstelle Arbeit OW/NW
Brünigstrasse 154
6060 Sarnen

Tel. 041 631 00 99

info@kontaktstellearbeit-ownw.ch
www.kontaktstellearbeit-ownw.ch

Gemeinnütziges Personalvermittlungsbüro für Personen
ohne Anspruch auf Leistungen der Arbeitslosenversicherung

2) Sozialdienste der Gemeinden

Sarnen	041 666 35 12	Alpnach	041 672 96 96	Lungern	041 679 79 79
Kerns	041 666 31 70	Giswil	041 676 77 15	Engelberg	041 639 52 40
Sachseln	041 666 55 31				

Beratung und Hilfe bei persönlichen, familiären und finanziellen Notlagen, Mithilfe bei
Alimenteninkasso und Anlaufstelle zur Vermittlung weiterer sozialer Dienste

3) Weitere Beratungsstellen

AIDS-Hilfe Luzern
Museggstrasse 27
6004 Luzern

Tel. 041 410 69 60

info@aidsluzern.ch
www.aidsluzern.ch

Fachstelle für Sozialpädagogik
Information und Beratung zu HIV/Aids, Schwanger-
schaftsverhütung, sexualpädagogische Einsätze an
Schulen

AA Anonyme Alkoholiker

Tel. 0848 848 885

Selbsthilfegruppe für Alkoholranke

www.anonyme-alkoholiker.ch

Elternvereinigung
Drogenabhängiger Jugendlicher DAJ
Postfach 2553
6002 Luzern

Tel. 041 310 04 33

luzern@vevdaj.ch

Selbsthilfe für Eltern und Angehörige Drogenabhängiger

Die dargebotene Hand

Für Menschen in seelischer Not

Tel. 143

**Fachstelle für Lebensfragen – elbe
Hirschmattstrasse 30b
6003 Luzern**

Tel. 041 210 10 87

info@elbeluzern.ch
www.elbeluzern.ch

Ehe-, Lebensberatung, Schwangerenberatung
und Familienplanung

**Lungenliga Obwalden/Nidwalden
Flüelistrasse 2a
6060 Sarnen**

Tel. 041 670 20 02

info@lungenliga-uw.ch
www.lungenliga-uw.ch

Beratung und Betreuung von Lungenpatienten, leihweise
Abgabe von Atemhilfsgeräten

**Pro Infirmis Luzern, Ob- und Nidwalden
Marktstrasse 5a
6060 Sarnen**

Tel. 058 775 12 12

obwalden@proinfirmis.ch
www.proinfirmis.ch

Kostenlose Beratung und Dienstleistungen für Menschen
mit Behinderung und deren Angehörige

**traversa, Netzwerk für Menschen mit
einer psychischen Erkrankung
Luzern/Obwalden/Nidwalden
Schlossstrasse 1
6005 Luzern**

Tel. 041 310 17 01

info@traversa.ch
www.traversa.ch

Betreuung, Begleitung und Beratung von
Menschen mit einer psychischen Erkrankung
oder Behinderung und deren Angehörige

**Pro Senectute für das Alter
Marktstrasse 5
6060 Sarnen**

Tel. 041 660 57 00

info@ow.pro-senectute.ch
www.pro-senectute.ch

Sozialberatung und Dienstleistungen

**Genossenschaft KISS OW
Nachbarschaftshilfe mit Zeitgutschrift
Brünigstrasse 37
6053 Alpnachstad**

Tel. 079 302 26 84

obwalden@kiss-zeit.ch
www.kiss-zeit.ch

Hilfe zu Hause und Angehörigenentlastung

Schweizerische Alzheimervereinigung Sektion OW-NW
Geschäftsstelle
Wissibach 9
6072 Sachseln

Tel. 041 660 33 59

geschaeftsstelle.ow-nw@alz.ch
www.alz.ch/ow-nw

Informations- und Beratungsstelle Sektion OW-NW
für Betreuende und Pflegende
Nägeligasse 29
6370 Stans

Tel. 041 661 24 42

alz.ow.nw@bluewin.ch

Rotkreuz-Fahrdienst und weitere Angebote
Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK)
Kantonalverband Unterwalden
Nägeligasse 7
6370 Stans

Tel. 041 500 10 80

info@srk-unterwalden.ch

Fahrdienst für ältere, behinderte oder kranke Menschen
sowie für Menschen mit Rollstuhl, Kinderbetreuung zu Hause,
Ergotherapie usw. Weitere Angebote finden Sie unter der Homepage
www.srk-unterwalden.ch

Obwaldner Sozialfonds

Für Mütter und Familien in Not

Tel. 041 675 24 38

oder

Tel. 041 670 10 89

obwaldner-sozialfonds@hotmail.com

Winterhilfe Obwalden
Kägswilerstrasse 12
6064 Kerns

Tel. 079 406 28 93

obwalden@winterhilfe.ch
www.winterhilfe.ch

Schnelle und zielgerichtete Hilfe in Notsituationen

Verein Kinderbetreuung OW
Spitalstrasse 4
6060 Sarnen

www.kinderbetreuung-ow.ch

Vermittlung von Tagesplätzen

Tel. 041 660 20 30

tagesfamilien@
kinderbetreuung-ow.ch

Kinderkrippe

Tel 041 660 21 23

chinderhuis@
kinderbetreuung-ow.ch

Ernährungsberatung des Kantonsspitals
6060 Sarnen

Tel. 041 666 43 05

Pro Juventute Kanton Obwalden
Nussbaumweg 9
6074 Giswil

Tel. 041 660 90 70

info@projuventute-ow.ch
www.projuventute-ow.ch

Einzel- und Familienhilfe, Elternbriefe, sozialpädagogische Familienbegleitung, begleitete Besuchstage, kinderfreundliche Ferien für Alleinerziehende und Familien

Krebsliga Zentralschweiz
c/o Kantonsspital Nidwalden
Ennetmooserstrasse 16
Postfach 563
6371 Stans

Tel. 041 611 13 88

info@krebssliga.info
www.krebssliga.info

Fachstelle Sehbehinderung Zentralschweiz fsz
Maihofstrasse 95 c
6006 Luzern

Tel. 041 485 41 41

info@fs-z.ch
www.fs-z.ch

Beratung für Menschen mit einer Sehbehinderung und deren Angehörige

Im Faltblatt Rat und Hilfe in Obwalden finden Sie weitere Beratungsstellen. Dieses Faltblatt kann beim Kant. Sozialamt Obwalden (Tel. 041 666 64 62) oder per E-Mail: sozialamt@ow.ch gratis bezogen werden.

Sarnen, 27. April 2017

Sozialamt

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: *Boavista Real Estate Consulting AG*
(CHE-114.899.253), c/o Revides Treuhand AG,
Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf

Liquidationseröffnung: 31. Januar 2017

Liquidationseinstellung: 25. April 2017

Frist: 8. Mai 2017

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 27. April 2017

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Schluss des Liquidationsverfahrens

Das Liquidationsverfahren über die *GKA Revitalisierung und Energie AG*, Untere Feldstrasse 2, 6055 Alpnach Dorf, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 19. April 2017 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 27. April 2017

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Kursangebot

Verschiedene Weidesysteme mit Vor- und Nachteilen

Datum/Zeit: Donnerstag, 11. Mai 2017, 19.30–21.30 Uhr

Ort: bei Fam. Carla und Peter Zumbühl, Schwand, Grafenort

Referenten: Franz Steiner, FiBL,
Dominik Fischer, UFA Sarnen Sursee

Organisator: Bio-Bauern Ob- und Nidwalden

Sarnen, 27. April 2017

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Jugend und Sport. Nachwuchskurs im Sportschiessen auf 50 Meter. Kleinkaliberschiess-Stand Pfedli/Giswil

Die Sportschützen Giswil laden alle schiesssportbegeisterten Jugendlichen zum Nachwuchskurs nach Giswil ein. Wenn du dich angesprochen fühlst, heissen wir dich ganz herzlich willkommen!

Kursbeginn: Freitag, 5. Mai 2017, 18.00–19.30 Uhr

Kursdauer: bis Mitte Sept., ein genaues Kursprogramm wird abgegeben

Teilnahmeberechtigt: Mädchen und Knaben der Jahrgänge 1997–2005

Sportgeräte: Sportgeräte stehen zur Verfügung

Betreuung: durch aktive Schützen mit Ausbildung
Auszeichnung: Erinnerungsgabe an alle, welche das Kursziel erreichen
Anmeldung: am ersten Kursabend
Schiesstand: 50-m-Anlage Pfdli, Panoramastrasse/hinter Forst-
hof Kleinteil
Kursleiter: Hans Rossacher, Telefon 079 855 01 45
Hansruedi Röthlin

Sarnen, 27. April 2017

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

Erwachsenenbildung

Historisches Museum Obwalden

Öffentliche Vernissage

der Sonderausstellung «Sagen, Mythen und Legenden in Obwalden»

Datum: Samstag, 29. April 2017

Zeit: 17.00 Uhr

Sagen, Mythen und Legenden in Obwalden

30. April–30. November 2017, Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr

Geschichten von unerlösten armen Seelen, vom grausamen Vogt Landenberg und vom Heiligen Bruder Klaus sind in der lokalen Erzähltradition fest verankert und in Sagensammlungen festgehalten. Auch heute kursieren in Zeitungen und im Internet neue sagenhafte Geschichten und verbreiten sich rasend schnell in der ganzen Welt.

Hirten und Händler, Hitzköpfe und Heilige. Obwalden im 15. Jahrhundert

Datum: Sonntag, 30. April 2017

Zeit: 12.30–17.00 Uhr

Anlässlich des Staatsaktes von «Mehr Ranft» wird der neue thematische Museumsrundgang vorgestellt. Jeweils um xx.30 Uhr finden kurze Führungen an drei ausgewählten Standorten statt. Neben den Führungen kann das Museum frei besichtigt werden.

Gestempelt und versandt

30. April–16. Juli 2017, Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr

Zum 600. Geburtstag von Bruder Klaus gibt die Post eine neue Briefmarke heraus. Die Obwaldner Philatelisten präsentieren diese und die bisher erschienenen Bruder-Klausen-Marken sowie eine Auswahl von Ansichtskarten mit Bezug zum Nationalheiligen im Historischen Museum.

Atelier für Kinder: Bergspiegel und allerlei Zauber

Kennst du die Sage vom Bergspiegel, mit dem man tief in die Erde blicken konnte? Wir erzählen sie und basteln mit dir ein Kaleidoskop, mit dem du farbenfrohe Welten entdecken kannst. Für Kinder ab 6 Jahren.

Datum: Mittwoch, 3. Mai 2017
Zeit: 14.00 bis 16.00 Uhr
Kosten: Fr. 2.– pro Kind
Anmeldung: keine

Weitere Informationen: www.museum-obwalden.ch

Fachstelle Gesellschaftsfragen

Generationentreff

Mit anderen Kindern spielen, miteinander plaudern, einander Geschichten erzählen, neue Leute kennen lernen, Erfahrungen miteinander austauschen, einen Kaffee zusammen trinken und vieles mehr ...

Im Generationentreff können Familien mit Kindern im Vorschulalter mit älteren Menschen Kontakte knüpfen und den Freitagvormittag gemeinsam verbringen.

Daten: jeden Freitag
Zeit: 9.00 bis 12.00 Uhr
Ort: Zunftstube (1. OG) vom Spritzenhaus in Sarnen (Dorfplatz)
Kosten: keine
Anmeldung: nicht erforderlich

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Daten: Dienstag, 2./9./16./23./30. Mai 2017

Pro Senectute Obwalden

Tennis-Schnupperlektion

Daum: Freitag, 5. Mai 2017
Zeit: 14.00 bis 15.00 Uhr
Ort: Tennisclub Alpnach
Kursleitung: Heidi Steiner
Kosten: keine
Anmeldung: bis 1. Mai 2017 an Pro Senectute
Hinweis: Bei genügend Interessenten ist die Weiterführung als Gruppe geplant.

Yoga-Einführungskurs

Sie lernen einfache, angepasste Übungen kennen und korrekt auszuüben.

Daten: Mittwoch, 5x ab 10. Mai 2017
Zeit: 15.00 bis 16.00 Uhr

Ort:	Kursraum der Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen
Kursleitung:	René Winiger, Yogalehrer, Sarnen
Kosten:	Fr. 140.–
Bekleidung:	Trainingsanzug oder bequeme Kleidung. Geübt wird am besten barfuss oder mit rutschfesten Socken oder Geräteschuhen.
Anmeldung:	bis 1. Mai 2017 bei Pro Senectute

Golf-Einführungskurs

Sie lernen die Fachbegriffe kennen, erwerben Wissen über die Etikette und werden in die korrekte Ausübung eingeführt.

Daten:	Freitag, 12./19. Mai und 2./19. Juni 2017
Zeit:	14.00 bis 15.00 Uhr
Ort:	Golfclub Sarneraatal, Kerns
Leitung:	Renommierter Golfer in Pension vom Golfclub Sarneraatal
Kosten:	Fr. 80.– (exkl. Golfballmiete, 34 Golfbälle/ pro Mal Fr. 5.–)
Anmeldung:	bis 1. Mai 2017 bei Pro Senectute

Fotobuch gestalten mit Ifolor

Daten:	Montag, 15. und 22. Mai 2017
Zeit:	13.30 bis 16.15 Uhr
Ort:	Kursraum der Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen
Kosten:	Fr. 150.– (inkl. Kursunterlagen, exkl. Kauf des Ifolor-Fotobuches)
Kursleitung:	Karin Dürr
Voraussetzung:	PC-Grundkenntnisse und Bildbearbeitungskenntnisse
Mitnehmen:	Digitalkamera oder neueren USB-Stick mit gespeicherten Fotos
Hinweis:	nur für Benützer von Windows-Computer (keine Apple-Macs)
Anmeldung:	bis 1. Mai 2017 bei Pro Senectute Max. 7 Teilnehmer

Naturforschende Gesellschaft Obwalden Nidwalden NAGON

Wenn das Moor erzählen könnte: von Schnuderbeeri, Wulläbliämlä, Biberchlee

Wo wächst der Sonnentau? Wie unterscheide ich das Pfeifengras von einer Segge? Sind Moos- und Rauschbeeren essbar oder giftig? Auf Mooren wachsen viele Überlebenskünstler, denn besonders die Hochmoore sind ungestaltliche Lebensräume. Darum frisst der Sonnentau in der Not sogar Flie-

gen! Trotzdem ziehen uns die parkartigen Landschaftsräume an. Vielleicht gerade, weil uns Moore auch über die Landschaft, in der sie entstanden sind, erzählen und sie ein langes Gedächtnis haben: Sie bewahren über Jahrtausende alles auf, was ihnen anvertraut wird.

Auf vier Exkursionen lernen Sie die typischen Moorpflanzen kennen. Nebenbei erfahren Sie die Unterschiede zwischen einem Hoch- und einem Flachmoor und wie diese gepflegt beziehungsweise bewirtschaftet werden. Die Exkursionen werden von Anna Poncet, Biologin, Ingrid Schär, Biologin, und Ursula Vogel-Schwank, Landschaftsarchitektin, geleitet. Vorkenntnisse sind keine nötig, eine Anmeldung ist jedoch erforderlich.

Daten: 13. Mai, 24. Juni, 8. Juli, 26. August 2017
Zeit: 9.30 bis 11.30 Uhr (am 26. August 2017 eine Tagesexkursion)
Ort: diverse in OW und NW
Kosten: Fr. 120.– (für NAGON-Mitglieder Fr. 60.–)
Anmeldung: u.vogel.schwank@bluewin.ch oder
Telefon 041 670 28 17

Schule und Elternhaus

Autorität durch Beziehung (nach Haim Omer und Arist von Schlippe)

Autorität in der Beziehung mit jungen Menschen ist immer wieder eine Gratwanderung. Wenn Regeln von Kindern/Jugendlichen einfach ignoriert werden, stehen Eltern/Lehrpersonen oft hilflos den Widerständen gegenüber. Muss jetzt ein Machtwort gesprochen, gedroht oder gar Gewalt angewendet werden?

Autorität durch Beziehung ist ein neuer (alter) Ansatz für die Eltern-Kind-Beziehung.

Dieser Vortrag gibt Ihnen Informationen, neue Perspektiven und Anregungen für Ihren Umgang mit Kindern (auch Kleinkindern) und Jugendlichen.

Ziele sind: mehr Sicherheit für die Eltern; gewaltfreie Erziehung – gewaltfreie Beziehungen – Grundlagen für ein gewaltfreies Leben.

Datum: Mittwoch, 10. Mai 2017
Zeit: 20.00 bis 21.30 Uhr
Ort: Pfarrhof Kerns
Referentin: Regula Röthlisberger (Stans),
LernCoach-Lehrtrainerin (nlpaed),
NLP-Lehrtrainerin DVNLP, Lifecoach SWISSNLP,
Elternberaterin SRK
Kosten: Mitglieder: frei
Nichtmitglieder: Fr. 8.–
Anmeldung: bis 5. Mai 2017 bei Silvia Baumgartner,
Telefon 041 637 47 20 oder se.ow@bluewin.ch
Nähere Infos: schule-elternhaus.ch

MFM-Projekt®: «Agenten auf dem Weg»

Sexualpädagogisches Projekt für Jungen von 10 bis 12 Jahre.

Die körperlichen Veränderungen in der Pubertät werden spielerisch, spannend, anschaulich und auf neue Art kennengelernt. Denn: «Nur was ich schätze, kann ich schützen!»

Die Knaben schlüpfen in einem Spezialagenten-Spiel in die Rolle der Samenzellen und unternehmen eine Reise durch den männlichen und den weiblichen Körper. Sie besuchen ein Spezialausbildungscamp, erhalten einen Geheimauftrag und gelangen über viele Stationen ans Ende ihrer Mission.

Zum Workshop gehört vorgängig ein Elternvortrag. Hierzu sind besonders auch die Väter der Jungen recht herzlich eingeladen!

Elternvortrag:	Freitag, 12. Mai 2017
Zeit:	19.30 Uhr bis 21.30 Uhr
Kurstag:	Samstag, 13. Mai 2017
Zeit:	10.00 bis 17.00 Uhr
Ort:	Peterhofsaal, Sarnen
Kursleiter:	Roland Demel (Kriens), Kursleiter MFM (Mission-For-Men)-Projekt, Psychologe & Sexualpädagoge
Kurskosten:	Mitglieder: Fr. 100.– (inkl. Elternvortrag) Nichtmitglieder: Fr. 120.– (inkl. Elternvortrag)
Elternvortrag:	Mitglieder: frei Nichtmitglieder: Fr. 8.–
Anmeldung:	bis 10. Mai 2017 bei Silvia Baumgartner, Telefon 041 637 47 20 oder se.ow@bluewin.ch Teilnehmerzahl beschränkt: Max. 16 Buben

Mehr Infos unter: www.mfm-projekt.ch

Frauen- und Müttergemeinschaft Lungern

Naturerlebnis rund ums Sackmesser

Für Kinder ab 8 Jahren in Begleitung. Kinder ab 11 Jahren ohne Begleitung.

Datum:	Samstag, 13. Mai 2017
Zeit:	8.30 bis 12.30 Uhr
Ort:	Walchi, Schweizer-Familie-Feuerstelle, Lungern
Kursleiter:	Emil Kathriner
Kurskosten:	Fr. 20.– pro Kind
Mitnehmen:	gute Schuhe, wetterangepasste Kleidung, Regenschutz, Sackmesser mit Säge und Ahle (Tipp: Victorinox Camper Nr. 1.3613)
Besonderes:	Verpflegung aus dem Rucksack, bräteln am Feuer möglich
Anmeldung:	bis 5. Mai 2017 an Telefon 041 678 11 57 oder www.fmglungern.jimdo.ch

Sarnen, 27. April 2017

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Website:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86

Montag, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Mittwoch + Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:

Auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

Hauswirtschaft

Informationsabend:

18. Mai 2017

19.30 – ca. 21.00 Uhr

BWZ Obwalden (Aula) in Giswil

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der neun Pflichtmodule und von zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten:

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen».

Die Preise gelten für TeilnehmerInnen, welche die Ausbildung ab Schuljahr 2017/2018 beginnen. Der Bund unterstützt neu ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben, direkt mit einem Beitrag von maximal 50% des Schulgeldes, in der Regel am Ende der Ausbildung. Der Bundesrat fällt im Herbst 2017 den Entscheid, wie hoch der Beitragssatz sein wird (höchstens 50%).

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für TeilnehmerInnen, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

Pflicht- / Wahlmodule

H 21716b

Fr, 25.08.17 – 22.12.17

BP 06 Produkteverarbeitung

Barbara Joller-Graf

H 21715

Di, 29.08.17 – 14.11.17

BP 08 Landwirtschaftliche Buchhaltung

Richard Brücker

H 21717

Di, 29.08.17 – 13.03.18

BP 01 Reinigungstechnik und Textilpflege

Ursula Christen Jödicke

H 21713 BP 13 Kleintierhaltung	Fr, 15.09.17 – 01.12.17 Marcella Jauner
H 21714 BP 09 Landwirtschaftliche Betriebslehre	Do, 02.11.17 – 18.01.18 Richard Brücker
H 21711 BP 05 Ernährung und Verpflegung 1. Teil	Di, 28.11.17 – 06.03.18 Barbara Joller-Graf
H 21710 BP 11 Einführung in die Rindviehhaltung	Mo, 12.03.18 – 04.06.18 Susanne Müller-Kilchenmann
H 11811 BP 03 Familie und Gesellschaft	Do, 11.01.18 – 29.03.18 Barbara Joller-Graf
H 11817a BP 04 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof	Fr, 19.01.18 – 23.02.18 Barbara Joller-Graf
H 11817b BP 04D Spezialisierung Direktvermarktung	Fr, 02.03.18 – 16.03.18 Barbara Joller-Graf
H 11816 BP 10 Textiles Gestalten	Mo, 22.01.18 – 04.06.18 Ursula Christen Jödicke
H 11814 BP 07 Landwirtschaftliches Recht	Do, 01.02.18 – 17.05.18 Richard Brücker
H 11812 BP 04 Gartenbau 1. Teil	Di, 13.03.18 – 19.06.18 Trudi Berchtold
H 11813 BP 02 Haushaltführung	Di, 27.03.18 – 12.06.18 Ursula Christen Jödicke
H 11810b BP 05 Ernährung und Verpflegung 2. Teil	Fr, 20.04.18 – 29.06.18 Barbara Joller-Graf

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Diverse Semester

Deutsch

Die Deutschkurse werden am Abend bzw. am Morgen oder als Intensiv-Tageskurse angeboten.

Grundstufe (A0 – A1)

A0-A1.a

A1.b

A1.c

Mittelstufe II (B1)

B1.a

B1.b

Mittelstufe I (A2)

A2.a

A2.b

A2.c

Englisch

Grundstufe (A0 – A1)

A0-A1 Englisch von Grund auf langsam aufbauend

A1 Elementary 1. - 4. Semester

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation Basic

A2 Pre-Intermediate 1. - 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

B1 Conversation Medium

B1 Refresher 1. - 3. Semester

Fortgeschrittene (B2/C1)

B2 Cambridge First Certificate Course

C1+ Cambridge Advanced Certificate

B2-C1 Keep up your Advanced English

Französisch

Grundstufe (A0 – A1)

A1 Français

A2 Français

Mittelstufe II (B1)

B1 Français

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation

Italienisch

Grundstufe (A0 – A1)

A1 Italiano 1. - 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Conversazione

B1 Conversazione

Mittelstufe I (A2)

A2 Italiano 5. - 8. Semester

Fortgeschrittene (B2)

B1-B2 Conversazione

Spanisch

Grundstufe (A0 – A1)

A1 Español 1. - 4. Semester

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversación

A2 Español 5. - 8. Semester

Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Conversación

B1 Conversación

Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversación

Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über Staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Website unter folgendem Link:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch → Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Sprachstandsanalyse E 11701d	Samstag, 24.06.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21701a	Samstag, 26.08.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21701b	Samstag, 23.09.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21701c	Samstag, 28.10.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21701d	Samstag, 25.11.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die Staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden.

Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Website unter folgendem Link:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch → Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»		
E 11721d	Dienstag, 06.06.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 21721a	Dienstag, 29.08.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 21721b	Dienstag, 26.09.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 21721c	Dienstag, 05.12.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 21721d	Dienstag, 12.12.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00

Anmeldung

Kursnummer

Herr

Frau

Name/Vorname

Strasse

_____ Ort _____

Tel. Privat

_____ Tel. Geschäft _____

Natel

_____ E-Mail _____

Datum

_____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf

_____ Lehrzeit _____

Rechnungsadresse

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 27. April 2017

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

8. Mai 2017

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Kerns

Gesuchsteller/in: André von Rotz, Bollstrasse 8, Kerns
Bauvorhaben: Erstellung Umgebungsmauer, Industriestrasse 21
Ort: Parzelle 2613, Kerns
Zone(n): Industriezone
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahr(en): W1

Gesuchsteller/in: Per Müller und Marlies Z'Rotz, Haltenstrasse 4, Kerns
Bauvorhaben: Anbau Aussentreppe zur Gartenerschliessung
Ort: Parzelle 625, Hohfur, Kerns
Zone(n): zweigeschossige Wohnzone W2A
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Sachseln

Gesuchsteller/in: Alois Omlin-Kathriner, Churigen 2, Flüeli-Ranft
Bauvorhaben: Neubau Carport
Ort: Parzelle 1065, Churigen 2, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
Gewässerschutzbereich Au
Grundwasserschutzzone S2

Alpnach

Gesuchsteller/in: Bruno KÜchler, untere Feldstrasse 11, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus (Ersatzbau) mit Garagenanbau und Umgebungsgestaltung
Ort: Parzelle 1234, Hostettmatt, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 2
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Claudia und Thomas Odermatt-Waldis, Niederstad 5a, Alpnachstad
Bauvorhaben: Überdachung Vorplatz (abgeändertes Projekt)
Fassadenänderung
Ort: Parzelle 2038, Tellacher, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 2
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W2

Gesuchsteller/in: GHA Immobilien AG, Industriestrasse 12, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Erweiterung Blocklagerhalle und Fassadensanierung bei bestehendem Gewerbegebäude
Ort: Parzelle 1327, Mülimattli, GB Alpnach
Zonen: Industrie- und Gewerbezone A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W2

Giswil

Gesuchsteller/in: André Koch, Gorgen 15, Giswil
Bauvorhaben: Aufbau Lagerraum
Ort: Parzelle 604, Gorgen, GB Giswil
Zonen: Gewerbezone (G)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Lungern

Gesuchsteller/in: Marcel und Sonja Bürgler-Halter, Wichelsgraben 8, Lungern
Bauvorhaben: Anbau Abstellraum
Ort: Parzelle 1879, Wichel, GB Lungern
Zonen: Wohnzone A (WA)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W1

- Gesuchsteller/in: Erich und Monika Gasser-Friedrich, Oberdorfstrasse 3, Lungern
 Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus mit Garagenanbau
 Ort: Parzelle 2056, Obsee, GB Lungern
 Zonen: Dorfzone (D)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Überlagerte Ortsbildschutzzone
 Umgebungsschutz von Schutzobjekt 171
 Naturgefahren: W0, SL2
- Gesuchsteller/in: Bruno Schallberger-Grossmann, Mülibachersträssli 6, Lungern
 Bauvorhaben: Neubau Dachlukarne an Alphütte
 Ort: Parzelle 32, Gschwantenhütte, GB Lungern
 Zonen: Alpwirtschaftszone (Aw)
- Gesuchsteller/in: Silvia Halter, Diesselbacherstrasse 8, Lungern
 Bauvorhaben: Abbruch best. Holzhütte, Neubau Holzhütte mit integriertem Carport
 Ort: Parzelle 523, Diesselbach, GB Lungern
 Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Überlagerte Ortsbildschutzzone (OS)
 Naturgefahren: W2
 Ausnahme-
 bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Engelberg

- Gesuchsteller/in: Heidi Bee, Schwybogenstrasse 3, 6386 Wolfenschiessen
 Bauvorhaben: An-/Umbau Wohnhaus, Projektänderung
 Ort: Parzelle 484, Schwandstrasse 96, GB Engelberg
 Zonen: W2B
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Susanne und Peter Kuhn, Dorfstrasse 15, Engelberg
 Bauvorhaben: Wintergartenverglasung
 Ort: Parzelle 272, Dorfstrasse 15, GB Engelberg
 Zonen: Dorfzone, Teilbebauungsplan I+II
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: Ue0
- Gesuchsteller/in: Nadja und Patrick Schätzle, Untergeissenstein 10, 6005 Luzern
 Bauvorhaben: Umbau und Überdachung Atrium
 Ort: Parzelle 1711, Paradiesli 2, GB Engelberg

Zonen: W3
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Alois Koch, Sonnhalde 8, 6206 Neuenkirch
 Bauvorhaben: Sanierung Chalet Anita
 Ort: Parzelle 798, Studentenweg 19, GB Engelberg
 Zonen: W2B
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: heizwerk engelberg ag, Engelbergerstrasse 41, Engelberg
 Wasserversorgung Engelberg AG, Dorfstrasse 14, Postfach 557, Engelberg
 Bauvorhaben: Neubau Fernwärmeleitung und Wasserleitung
 Ort: Parzellen 136, 806, Klosterstrasse, Dorfstrasse, GB Engelberg
 Zonen: Übriges Gebiet
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: Ue0, Ue3, Gewässerraum, Planungszone Hochwasserschutz
 Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sarnen, 27. April 2017

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gemeinde: 6055 Alpnach. Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen. Öffentliche Planaufgabe gemäss Elektrizitätsgesetz, Gemeinde Alpnach

Für Projekte

S-171102.1 Mast-Transformatorstation Sattel, Nr. 3T114

- *Neubau auf Parzelle Nr. 625; Koordinaten 661853/199493, L-208390.5 16 kV-Kabel zwischen den Transformatorstationen Sport-halle Nr. 3T139 und Sattel Nr. 3T114*
- *Leitungsanpassung*

des Elektrizitätswerks Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat das Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns, das oben erwähnte Plangenehmigungsgesuch eingereicht.

Die Gesuchsunterlagen werden vom 28. April 2017 bis 28. Mai 2017 beim Bauamt der Einwohnergemeinde Alpnach öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42–44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39–41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Sarnen, 27. April 2017

Im Auftrag des
Eidgenössischen Starkstrominspektorates
Hoch- und Tiefbauamt Obwalden
Abteilung Hochbau und Energie

Pilzsammeln im Kanton Obwalden

Das Sammeln von Pilzen ist im Kanton Obwalden reglementiert (Pilzschutzverordnung und Schutzbestimmungen der kantonalen Naturschutzzonen). Es gelten folgende Bestimmungen:

1. Vom *ersten bis siebten Tag jeden Monats* dürfen Pilze nicht gesammelt werden.
2. Eine Person darf je Tag nicht mehr als *zwei Kilogramm* Pilze sammeln. Bei Morcheln beträgt die zulässige Höchstmenge *500 Gramm*. Kinder unter zwölf Jahren dürfen nur in Begleitung von Erwachsenen auf deren Kontingent Pilze sammeln.
3. Das Pilzsammeln ist nur bei *Tageslicht* gestattet.
4. Das *gewerbsmässige Sammeln* von Pilzen sowie *organisierte Veranstaltungen* zum Pilzsammeln sind verboten.
5. In den kantonalen *Naturschutzzonen* ist das Sammeln von Pilzen verboten.

Wer gegen diese Bestimmungen verstösst, wird nach den Bestimmungen des kantonalen Strafrechts bestraft. Die Polizei, die Forstorgane und die Wildhut sind verpflichtet, über die Einhaltung der Schutzbestimmungen zu wachen und Fehlbare zu verzeigen.

Beachten Sie bitte die Pilzvorschriften auf www.ow.ch

Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen viel Freude beim Aufenthalt in der Natur.

Sarnen, 27. April 2017

Amt für Wald und Landschaft

Gemeinde Sarnen

Friedhöfe der Gemeinde Sarnen. Grabräumungen

Friedhof Sarnen; Grabräumung

Auf dem Friedhof Sarnen ist die Grabesruhe von folgenden Gräbern abgelaufen:

Gemeinschaftsgrab

Urnenbeisetzungen von 2006

Erdreihengräber

Feld W, Reihe 2, Gräber Nr. 1–23

Urnenreihengräber

Feld K, Reihe 4, Gräber Nr. 1–13 müssen erst nächstes Jahr geräumt werden, zusammen mit den zwei vorderen Reihen 2 und 3

Friedhof Stalden, keine Grabräumung

Friedhof Kägiswil, keine Grabräumung

Wir bitten die Angehörigen oder sonstigen zuständigen Personen, diese Gräber *bis Freitag, 12. Mai 2017*, zu räumen und die Grabdenkmäler zu entfernen oder umgehend die Friedhofverwaltung damit zu beauftragen (Telefon 041 666 35 62 [Montag und Donnerstag] oder andrea.vonbergen@sarnen.ow.ch).

DANKE für Ihren wertvollen Beitrag bei der Pflege und beim Unterhalt unserer schönen Friedhofanlagen.

Sarnen, 24. April 2017

Friedhofverwaltung

Einwohnergemeinde Sarnen. Quartierplan «Hofmatt» (öffentliche Auflage)

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes sowie Art. 19 und 39 des Bau- und Zonenreglementes der Einwohnergemeinde Sarnen haben die Projektverfasser (huggenbergerfries Architekten AG ETH SIA BSA, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich sowie mavo gmbh, Landschaftsarchitektur, Gertrudstrasse 24, 8003 Zürich), im Auftrag der Gesuchstellerin Hofmatt-park AG, Nelkenstrasse 2, 6060 Sarnen, den Quartierplan ausgearbeitet.

Das vom Quartierplan betroffene Gebiet, Parzellen 314, 2845 und teilweise 3555, Hofmatt, umfasst eine Fläche von 26'233 m² und befindet sich in der Spezialzone Hofmatt (Sp-Ho) resp. ist Teil der Kirchstrasse.

Das Informations- und Mitwirkungsverfahren zum Quartierplan wurde in der Zeit vom 23. Januar bis 11. Februar 2015 durchgeführt. Die überarbeiteten Planunterlagen zum Quartierplan «Hofmatt» werden gemäss Art. 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz in der Zeit vom 28. April bis 17. Mai 2017 beim Fachbereich Bau/Raumentwicklung der Einwohnergemeinde Sarnen öffentlich aufgelegt.

Einsprachen gegen den Quartierplan «Hofmatt» sind bis spätestens am 17. Mai 2017 (Datum des Poststempels) schriftlich an den Einwohnergemeinderat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen, einzureichen.

Sarnen, 24. April 2017

Einwohnergemeinderat Sarnen

Gemeinde Kerns

Katholische Kirchgemeinde Kerns. Kirchgemeindeversammlung

Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung findet am Mittwoch, 17. Mai 2017, um 20.00 Uhr im *Pfarrhofsaal Kerns* statt.

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung der Kirchgemeinderechnung 2016
3. Allgemeine Informationen
4. Fragerecht

Die detaillierte Jahresrechnung 2016 liegt während der gesetzlichen Frist bis zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung 2017 auf dem Sekretariat der Kath. Kirchgemeinde Kerns, Stanserstrasse 2, zur Einsichtnahme auf.

Änderungsanträge zu den einzelnen Sachgeschäften sind, für jedes Geschäft gesondert, *spätestens eine Woche vor der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung* schriftlich und kurz begründet dem Sekretariat der Kath. Kirchgemeinde Kerns einzureichen.

Im Anschluss sind alle Besucherinnen und Besucher zu einem Apéro eingeladen.

Kerns, im April 2017

Katholischer Kirchgemeinderat Kerns

Gemeinde Sachseln

Korporation Sachseln. Hochalpenstuhlung 2017

Für die Hochalpenstuhlung 2017 haben die Sasser der Alpen Äggi, Chlister, Inenbach, Rufifeld, Arni, Wengen, Mettental und Astel ihr Alpvieh beim Alpenverwalter Josef Rohrer, Egglen 1 oder bei der Korporationskanzlei bis spätestens 10. Mai 2017 schriftlich (*korporation@sachseln.ow.ch*) oder telefonisch anzumelden.

Bei der Anmeldung haben die Sasser anzugeben, in welcher Hütte dem gestuhten Vieh der entsprechende Stallraum zusteht.

Sachseln, 26. April 2017

**Korporation Sachseln
Alpenverwaltung**

Gemeinde Alpnach

Korporation Alpnach. Korporationsversammlung

Die Korporationsversammlung findet am Dienstag, 2. Mai 2017, 20.00 Uhr, im Pfarreizentrum «Alte Post», Alpnach Dorf statt.

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2016 der Korporation Alpnach.
2. Beschlussfassung über die Ausschüttung des Korporationsnutzens für das Jahr 2017 aus den selbsterwirtschafteten Mehrerträgen.
3. Kompetenz- und Vollmachterteilung an den Korporationsrat für:
 - 3.1. Neuabschluss eines Baurechtsvertrages auf Liegenschaft Nr. 2392, Chilcherli, GB Alpnach, mit der Firma Walter Küng AG, Alpnach.
 - 3.2. Auflösung des Baurechts auf Liegenschaft Nr. 1819, Chilcherli, GB Alpnach mit der Walter Küng AG, Alpnach.
 - 3.3. Neuabschluss eines Baurechtsvertrages auf Liegenschaft Nr. 1819, Chilcherli, GB Alpnach mit Hans Rohrer, Sachseln.
4. Genehmigung von drei Vorverträgen zwischen der Korporation Alpnach und der Stiftung Betagtenheim Alpnach und Kompetenz- und Vollmachterteilung an den Korporationsrat für den Abschluss der Hauptverträge über:

- 4.1. Kauf von Mehrfamilienhaus Unterdorfstrasse 3 auf Parzelle Nr. 1811 und Abgeltung der vorzeitigen Auflösung des Baurechts Nr. 1894, GB Alpnach, durch die Korporation Alpnach zum Preis von Fr. 3'100'000.–.
- 4.2. Verkauf von Parzelle Nr. 1902 und Abgeltung der vorzeitigen Auflösung des Baurechts Nr. 5128, Allmend, GB Alpnach, (bestehendes Alterszentrum) an die Stiftung Betagtenheim Alpnach zum Preis von Fr. 400'000.–.
- 4.3. Verkauf von 4'398 m² Bauland ab Parzelle Nr. 1411, Allmend, GB Alpnach, an die Stiftung Betagtenheim Alpnach für den Bau eines neuen Alterszentrums zum Preis von Fr. 4'978'536.–.
5. Rahmenkrediterteilung für den weiteren Ausbau bzw. für Neuanschlüsse im Bereich des bestehenden Fernwärmeleitungsnetzes im Betrage von Fr. 500'000.– exkl. MWSt und zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten.
6. Krediterteilung für den Um- und Aufbau der Alphütte Tumli im Betrag von Fr. 195'000.– inkl. MWSt und zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten.
7. Orientierungen und Fragerecht

Die Beschlussesanträge und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Korporationskanzlei (Chilcherlistrasse 8, Alpnach Dorf) während der üblichen Bürozeiten oder auf Wunsch nach vorgängiger, telefonischer Absprache zur Einsichtnahme auf.

Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer wird am Versammlungsende ein Apéro offeriert.

Alpnach, 28. März 2017

Korporationsrat Alpnach

Gemeinde Giswil

Korporation Giswil. Korporationsversammlung

Am Dienstag, 23. Mai 2017, 20.00 Uhr, findet im Mehrzweckraum des Schul- und Mehrzweckgebäudes Giswil die ordentliche Korporationsversammlung statt.

Traktanden

1. Wahlen

- 1.1 Wahl von zwei Mitgliedern des Korporationsrats für den Rest der Amtsdauer 2014–2018 (Demission Urs Riebli und Heiri Halter)
- 1.2 Wahl des Korporationspräsidenten auf ein Jahr
- 1.3 Wahl des Korporationsvizepräsidenten auf ein Jahr
- 1.4 Wahl der Revisionsstelle für das Rechnungsjahr 2017

2. Genehmigung der Korporationsrechnung 2016

Der Beschlussantrag sowie die Korporationsrechnung liegen auf der Geschäftsstelle, Brünigstrasse 64, 6074 Giswil, zur Einsichtnahme auf.

Änderungsanträge sind bis spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet dem Korporationsrat, Brünigstrasse 64, 6074 Giswil, einzureichen.

Nach der Versammlung lädt der Korporationsrat die Bürgerinnen und Bürger zu einem Apéro ein.

Giswil, 24. April 2017

Korporation Giswil
Korporationsrat

Einwohnergemeinde Giswil. Erschliessung Entwicklungsgebiet Gorgen. Strassenplan mit integrierter Zonenplanänderung. Öffentliche Auflage

Projekt Neuerstellung Erschliessungsstrasse Gorgen

Die Planaufgabe beinhaltet die Neuerstellung einer Erschliessungsstrasse für das Entwicklungsgebiet Gorgen. Der Projektperimeter umfasst den Altlauf der Kleinen Melchaa (Parzelle Nr. 602), vom neuen Geschiebesammler bis zum Melchaaazopf und beträgt ca. 600 m.

Strassenplanverfahren mit integrierter Zonenplanänderung

Das Strassenplanverfahren beinhaltet eine Anpassung des Zonenplans. Die Zonenplanänderung erfolgt koordiniert im gleichen Verfahren. Dabei werden Flächen von den bisherigen Grundnutzungen «Gewässer und Wald» neu in die Gewerbezone, dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone, Dorfzone A, Zone für öffentliche Bauten und Anlagen oder übriges Gebiet umgezont.

Gestützt auf Artikel 17ff der kantonalen Strassenverordnung (GDB 720.11) wird das Strassenprojekt mit integrierter Zonenplanänderung vom 27. April 2017 bis zum 11. Mai 2017 während 14 Tagen aufgelegt. Die Planunterlagen können während der öffentlichen Auflage im Gemeindehaus, 1. Stock, während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Einsprachen sind bis am 11. Mai 2017 (Datum des Poststempels) schriftlich und begründet im Doppel dem Einwohnergemeinderat Giswil, Kirchplatz 1, Postfach 167, 6074 Giswil, einzureichen.

Giswil, 24. April 2017

Einwohnergemeinde Giswil

Gemeinde Lungern

Wuhrgenossenschaft der vereinigten Lungerer Dorfbäche, Lungern. 95. Generalversammlung

Donnerstag, 11. Mai 2017, 20.15 Uhr im Restaurant Bahnhofli

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Protokoll der letzten Generalversammlung
3. Rechnung und Revisorenbericht
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Wahlen: Neuwahl von zwei Verwaltungsräten
Bestätigung eines Verwaltungsrates
Bestätigung eines Rechnungsrevisors
6. Anträge
7. Orientierung über künftige Projekte
8. Arbeitsprogramm 2017–2018
9. Festsetzen des Perimeters
10. Verschiedenes

Anschliessend wird ein kleiner Imbiss offeriert.

Lungern, 24. April 2017

Der Verwaltungsrat

Römisch-katholische Kirchgemeinde Lungern. Kirchgemeindever- sammlung

Die Kirchgemeindeversammlung der Römisch-katholischen Kirchgemeinde Lungern findet am *Mittwoch, 24. Mai 2017, 20.00 Uhr, im Pfarreizentrum Lungern* statt.

Traktanden

1. Eröffnung der Kirchgemeindeversammlung
2. Wahl der Stimmezähler
3. a) Genehmigung der Rechnung der Kirchgemeinde Lungern für das Jahr 2016
b) Revisorenbericht
c) Décharge-Erteilung für den Kirchenrat
4. Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Kirchenrat für den Rest der Amtsdauer 2017–2020

5. Ersatzwahl eines Mitgliedes des Kirchenrates in den Kirchgemeindeverband Obwalden für den Rest der Amtsdauer 2017–2020
6. Verabschiedungen
7. Orientierungen und Fragerecht
Der Kirchgemeinderat lädt im Anschluss an die Kirchgemeindeversammlung ein zu einem Apéro.

Die Rechnung 2016 und der entsprechende Beschlussesantrag liegen während der gesetzlichen Frist bis zur Kirchgemeindeversammlung im Pfarrhaus, Gräbliweg 2, auf und können dort während der Öffnungszeiten eingesehen oder bezogen werden (auch telefonisch unter 041 678 11 55).

Gemäss Art. 18 des Abstimmungsgesetzes sind Änderungsanträge zu den traktandierten Geschäften spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet beim Kirchgemeinderat, Gräbliweg 2, 6078 Lungern, einzureichen.

Lungern, 26. April 2017

Kirchgemeinderat Lungern

Gemeinde Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Umzonung einer Teilfläche von 6'093 m² der Parzellen Nr. 96, 97 und 2075 (Bahnhofareal) von der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen ÖB in eine Sondernutzungszone Bahnhof SB. Öffentliche Auflage gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz

Der Bahnhof Engelberg und das Postgebäude liegen im Zentrum von Engelberg. Die Gleisanlagen und Perrons wurden im 2015 umgebaut. Das südliche Bahnhofareal zusammen mit dem bestehenden Bahnhofgebäude soll besser genutzt und aufgewertet werden. Das Areal mit direkter Anbindung an den Öffentlichen Verkehr eignet sich vorzüglich für eine erweiterte Nutzung. Die Eigentümer, zb Zentralbahn AG und Post Immobilien AG, haben dazu im 2015 eine Testplanung mit fünf Architekturbüros durchgeführt und ein Projekt als Grundlage für eine Überbauung des südlichen Bahnhofareals, zusammen mit dem bestehenden Bahnhofgebäude, ausgewählt. Die vorgesehenen Nutzungen von Wohnen, Büro, Dienstleistung, Gewerbe und Beherbergung entsprechen nicht dem Zweck der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen ÖB, es ist deshalb eine Umzonung notwendig. Gemäss geltendem Raumplanungsgesetz dürfen die Bauzonen durch Umzonungen insgesamt nicht vergrössert werden. Die vorgesehene Umzonung vergrössert die bestehenden Bauzonenflächen nicht, es ist keine kompensatorische Auszonung erforderlich. Die vorgesehene Quartierplanpflicht umfasst das ganze

Bahnhofareal und einen Teil der Bahnhofstrasse. Der Quartierplan liegt vor und wird ab dem 4. Mai 2017 öffentlich aufgelegt. Das Umzonungsvorhaben ist im öffentlichen Interesse und wird darum ausserhalb einer Teilrevision der Ortsplanung behandelt. Gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz ist vor der öffentlichen Auflage die Bevölkerung zu orientieren. Diese Orientierung (Mitwirkung) erfolgte durch Publikation und Auflage vom 12. Mai 2016 bis 23. Mai 2016. Die Vorprüfung durch das Bau- und Raumentwicklungsdepartement Obwalden ist unter Einbezug der Mitwirkung erfolgt. Das Umzonungsvorhaben wurde gemäss dem Vorprüfungsergebnis überarbeitet. Gestützt auf Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz (GDB 710.11) wird die Umzonung vom 27. April 2017 bis 29. Mai 2017 während 30 Tagen öffentlich aufgelegt. Während dieser Zeit können die entsprechenden Akten auf dem Bauamt Engelberg, erster Stock im Gemeindehaus, Dorfstrasse 1, Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr, Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr eingesehen werden. Einsprachen zur Umzonung sind bis 29. Mai 2017 schriftlich und begründet an den Einwohnergemeinderat Engelberg zu richten.

Engelberg, 21. April 2017

Einwohnergemeinde Engelberg

Änderung Quartierplan Falkenberg (Oberzelgli)

Die Falcon Villas AG, Horwerstrasse 11, 6005 Luzern, hat über die Parzellen Nr. 1493, 1494, 1518, 1519, 1520, 2379, 2466 und 1840 eine Änderung des bestehenden Quartierplans Falkenberg (Oberzelgli) eingereicht. Die Parzellen liegen gemäss Zonenplan in der Wohnzone W2B.

Der bestehende Quartierplan Falkenberg beinhaltet sechs Wohnhäuser mit einer unterirdischen Einstellhalle und Bauten unter Terrain, welche bewilligt sind und zurzeit die Aushubarbeiten erfolgen. Der Quartierplan soll neu auch über die östlich angrenzende Parzelle Nr. 1840 ausgedehnt werden. Geändert wird die unterirdische Einstellhalle, welche nur noch eingeschossig vorgesehen ist und auch über die Parzelle Nr. 1840 verläuft. Auf die Erschliessung der Einstellhalle mit einem Autolift wird verzichtet, neu ist eine grösstenteils unterirdische Zufahrtrampe bis über die Parzelle Nr. 1840 zur Einstellhalle strassenseitig vorgesehen. Auf der Parzelle Nr. 1840 sind zwei Wohnbauten geplant. Die Änderungen bedingen eine Anpassung des bestehenden Quartierplans. Die Orientierung der berührten Grundeigentümer gemäss Art. 12 Verordnung zum Baugesetz erfolgte schriftlich am 10. März 2017.

Die Quartierplanunterlagen liegen gemäss Art. 12 der Verordnung zum Baugesetz (GDB 710.11) vom 27. April 2017 bis 17. Mai 2017 während 20 Ta-

gen öffentlich auf. Während dieser Zeit können die entsprechenden Akten auf dem Bauamt Engelberg, erster Stock im Gemeindehaus, Dorfstrasse 1, Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr, Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr eingesehen werden. Einsprachen zur Änderung des Quartierplans Falkenberg sind bis 17. Mai 2017 schriftlich und begründet an den Einwohnergemeinderat Engelberg zu richten.

Engelberg, 21. April 2017

Einwohnergemeinde Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **Castelvetroano Immobilien AG**, in *Sarnen*, CHE-236.558.140, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15.12.2015, Publ. 2539765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer, Werner Albert, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz, Hanspeter, von Affeltrangen, in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 425 vom 06.04.2017 / CHE-236.558.140 / 03461917

■ **CES Bauingenieur AG, Zweigniederlassung Sarnen**, in *Sarnen*, CHE-195.088.229, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 207 vom 26.10.2015, Publ. 2444511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staub, Kilian, von Menzingen, in Sachseln, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Patrick, von Luzern, in Kerns, mit Einzelprokura. Tagesregister-Nr. 426 vom 06.04.2017 / CHE-195.088.229 / 03461919

■ **Loredani-Gelato GmbH**, in *Engelberg*, CHE-344.300.414, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 20.10.2016, Publ. 3118405). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Rothenburg im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 431 vom 06.04.2017 / CHE-344.300.414 / 03461929

■ **Rolf Fischer AG**, in *Engelberg*, CHE-106.403.288, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2017, Publ. 3261311). Domizil neu: c/o Monika Schleiss, Rohrstrasse 9, 6390 Engelberg. Tagesregister-Nr. 427 vom 06.04.2017 / CHE-106.403.288 / 03461921

■ **Schreinerei Amschwand AG**, in *Kerns*, CHE-103.443.452, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23.03.2010, Publ. 5553122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amschwand, Christoph, von Kerns, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO AG (CHE-135.926.789), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: BDO AG, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5)].

Tagesregister-Nr. 428 vom 06.04.2017 / CHE-103.443.452 / 03461923

■ **Styger & Partner AG**, in *Alpnach*, CHE-113.590.540, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06.04.2016, Publ. 2762595). Statutenänderung: 04.04.2017. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00 [bisher: 490 Inhaberaktien zu CHF 100.00 und 510 Namenaktien zu CHF 100.00]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Gemäss Verwaltungsrats-erklärung vom 05.04.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG (CHE-105.952.747), in Zürich, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 429 vom 06.04.2017 / CHE-113.590.540 / 03461925

■ **TRES MARIAS GmbH**, *bisher in Horgen*, CHE-238.135.017, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 21.09.2015). Statutenänderung: 27.03.2017. Firma neu: **Modeline GmbH**. Übersetzungen der Firma neu: (Modeline Sàrl) (Modeline Ltd liab. Co). Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: Flüelistrasse 13, 6064 Kerns. [gestrichen: Pflichten: Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sütterlin, Michèle Katja, von Zürich, in Thalwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonia, Journot, französische Staatsangehörige, in Delémont, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 430 vom 06.04.2017 / CHE-238.135.017 / 03461927

■ **Urversity GmbH**, in *Alpnach*, CHE-145.320.660, Industriestrasse 23, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.04.2017. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von IT-gestützten Beratungsdienstleistungen im Kontext Entwicklungszusammenarbeit. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft

ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann Patente und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 06.04.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: De Beyer, Thomas Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Rösraath (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Ditzel, Philipp Clemens, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Hagger, Ronald Alex, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Zimmermann, Elke, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 432 vom 07.04.2017/CHE-145.320.660/03464747

■ **BT GmbH**, in *Kerns*, CHE-111.691.006, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2008, Publ. 4310346). Statutenänderung: 06.04.2017. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Ried 2, 6063 Stalden (Sarnen). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Betriebes im Bereich Treuhanddienstleistungen sowie der Verlegung und Verschweissung von Kunststoffmaterialien im Hoch- und Tiefbau und Lohnarbeiten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem erwähnten Zweck im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Sie kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche übernehmen sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Sie kann ferner im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. [bisher: Nebenleistungspflichten gemäss Statuten.]. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Thomas, von Kerns, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00 [bisher: in Kerns]; Zumstein, Barbara, von Lungern, in Sarnen, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00 [bisher: in Kerns].

Tagesregister-Nr. 433 vom 07.04.2017/CHE-111.691.006/03464749

■ **Tinello GmbH**, *bisher in Bütschwil-Ganterschwil*, CHE-110.042.756, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 10.02.2017, Publ. 3340383). Statutenänderung: 09.03.2017. Firma neu: **Qui Plus Equity Sàrl**. Übersetzungen der Firma neu: (Qui Plus Equity GmbH) (Qui Plus Equity Ltd liab. Co). Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: Flüelistrasse 13, 6064 Kerns. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung und die Bewertungen von Firmen sowie allgemeine Marktanalysen. Des Weiteren kann sie im Bereich Privat Equity tätig sein. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften eingehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miège, Anthony Jean Fernand, französischer Staatsangehöriger, in Montreux, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Shalyna, von Mels, in Geroldswil, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 434 vom 07.04.2017/CHE-110.042.756/03464751

■ **TYCON Trading GmbH**, *in Sarnen*, CHE-339.769.219, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2016, Publ. 2888003). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagesregister-Nr. 435 vom 07.04.2017/CHE-339.769.219/03464753

■ **ASCENDOMED AG**, *in Sarnen*, CHE-498.756.075, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2017, Publ. 3458803). Zweigniederlassung neu: Lohn-Ammannsegg SO (CHE-373.662.747). Tagesregister-Nr. 436 vom 10.04.2017/CHE-498.756.075/03467871

■ **Restaurotech AG**, *in Sarnen*, CHE-113.290.606, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27.10.2011, Publ. 6393140). Domizil neu: Galileo-Strasse 2, 6056 Kägiswil. Tagesregister-Nr. 437 vom 10.04.2017/CHE-113.290.606/03467873

■ **Sarna-Granol AG**, *in Sarnen*, CHE-105.863.575, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30.03.2016, Publ. 2748373). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rechsteiner, Alfred, von Rehetobel, in Wiesendangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Martin Paul, von Marthalen und Baden,

in Obersiggenthal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG AG (CHE-209.561.530), in Zug, Revisionsstelle [bisher: KPMG AG, in Zug (CH-170.9.000.370-3)].

Tagesregister-Nr. 438 vom 10.04.2017/CHE-105.863.575/03467875

■ **Bau + Plan Immobilien GmbH in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-114.050.192, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 20.08.2015, Publ. 2330185). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 29.03.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 439 vom 10.04.2017/CHE-114.050.192/03467877

■ **Godot & Co. GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-413.916.270, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2016, Publ. 2737643). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 14.03.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 440 vom 10.04.2017/CHE-413.916.270/03467879

■ **Looklike GmbH in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-280.212.478, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 21.10.2015, Publ. 2437197). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 441 vom 10.04.2017/CHE-280.212.478/03467881

■ **Point S.w.i.s.s. Werbung GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-438.751.737, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 25.11.2015, Publ. 2501177). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 442 vom 10.04.2017/CHE-438.751.737/03467883

■ **Puracon Schweiz GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-115.685.022, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 11.11.2016, Publ. 3157277). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 14.03.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 443 vom 10.04.2017/CHE-115.685.022/03467885

■ **Servolutions GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-143.748.886, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2016, Publ. 2737649). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 14.03.2017 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 444 vom 10.04.2017/CHE-143.748.886/03467887

■ **Romy's Shop**, Inhaberin Rosmarie Aeschlimann, *in Engelberg*, CHE-343.329.993, Alte Gasse 1, 6390 Engelberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Kioskbetrieb, insbesondere Verkauf von Zeitschriften, Kioskartikeln, Swiss-Lotto-Losen und Tabakwaren. Eingetragene Personen: Aeschlimann, Rosmarie, von Langnau im Emmental, in Engelberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 445 vom 11.04.2017/CHE-343.329.993/03470951

■ **ADVINCON AG**, *in Sarnen*, CHE-103.865.563, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2009, Publ. 5342034). Domizil neu: Galileo-Strasse 2, 6056 Kägiswil.
Tagesregister-Nr. 446 vom 11.04.2017/CHE-103.865.563/03470953

■ **BLUMENparadies Sarnen GmbH**, *in Sarnen*, CHE-435.985.693, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2013, Publ. 1023231). Domizil neu: Museumstrasse 2, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 447 vom 11.04.2017/CHE-435.985.693/03470955

■ **Swiss Aviation Overseas Development Company GmbH**, *bisher in Zug*, CHE-115.039.141, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2016, Publ. 3005415). Statutenänderung: 10.04.2017. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Industriestrasse 25, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 448 vom 11.04.2017/CHE-115.039.141/03470957

■ **BESB Holding AG**, *in Alpnach*, CHE-154.152.255, Industriestrasse 2, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 500'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.00. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 11.04.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Elsener, Carl, von Zug, in Schwyz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burch, Thomas, von Sarnen, in Kerns, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burch-Britschgi, Thomas, von Sarnen, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elsener, Veronika, von Zug, in Schwyz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Christian, von Schongau, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 449 vom 12.04.2017/CHE-154.152.255/03473597

■ **IBC Nuts AG**, in *Sarnen*, CHE-242.722.318, Lindenhof 6, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.04.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Consulting und die Beratung in internationalen Handelsgeschäften, insbesondere in den Bereichen der Landwirtschaft und der Lebensmittelindustrie. Die Gesellschaft bezweckt ebenso den Erwerb, das Halten, Verwalten und die Veräusserung von Beteiligungen im In- und Ausland, für eigene Rechnung oder für Rechnung von Dritten, die Ausübung von Finanzgeschäften für und Überwachung von solchen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen bzw. solche Unternehmungen übernehmen. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder per E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 12.04.2017 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bottioli, Mauro, von Lugano, in Anières, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Polidura, Philippe Raoul, von Vallorbe, in Le Grand-Saconnex, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 450 vom 12.04.2017/CHE-242.722.318/03473599

■ **Trägerverein zentrumRANFT**, in *Sachseln*, CHE-275.235.410, Hubel 2, 6073 Flüeli-Ranft, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 01.04.2017. Zweck: Der Trägerverein zentrumRANFT bezweckt, ein Haus der Stille, Spiritualität und Solidarität für Einzelgäste, Kursgäste und Langzeitgäste zu führen. Das Haus organisiert Kurse und Veranstaltungen in Meditation und Persönlichkeitsentwicklung, unterstützt den interreligiösen Dialog durch Zusammenarbeit mit Hochschulen und Universitäten und leistet damit aktiv Friedensarbeit. Zudem bewirtschaftet es einen Garten mit ökologischen Anbaumethoden und organisiert therapeutische Begleitmassnahmen für Menschen mit Burnout. Das Haus ist sozial ausgerichtet: Es nimmt junge Praktikanten auf und bietet jungen Menschen, die eine Auszeit brauchen, die Möglichkeit einer Wohngruppe an. Der Verein bezweckt insbesondere: a. die Förderung der Tradition des Herzensweges und anderer verschiedener Meditationswege, verbunden mit der Mystik des Bruder Klaus; b. die Förderung des interreligiösen Dialogs durch diverse Kursangebote und Konferenzen;

c. die Organisation therapeutischer Angebote, insbesondere die Begleitung von Menschen, die eine Auszeit brauchen; d. den biologischen Anbau eines Gemüsegartens und die Organisation von Ernährungs- und Kochkursen im Bereich vegetarisch-veganer Küche; e. die Begleitung insbesondere von jungen Menschen in Krisensituationen; f. den Aufbau einer spirituellen Gruppe vor Ort. Der Verein ist konfessionell und politisch neutral. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Mittel: Der Verein verfügt über folgende Mittel: a. Erträge durch den Betrieb zentrumRANFT; b. Beiträge der Aktivmitglieder und der Passivmitglieder; c. Zuwendungen von Gönnern; d. Beiträge der öffentlichen Hand sowie von kirchlichen Organisationen; e. Beiträge aus Sponsoring, Spenden und anderen finanziellen Zuwendungen. Eingetragene Personen: Bründler Stadler, Ursula, von Ebikon und Luzern, in Ebikon, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Markus, von Emmen, in Horw, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fanger, Felicitas, von Sarnen, in Sursee, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lustenberger, Hans Jörg, von Wolhusen, in Luzern, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadler, Zoe, von Kirchberg (SG), in Ebikon, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 451 vom 12.04.2017/CHE-275.235.410/03473601

■ **Aartesy Services AG**, in Sarnen, CHE-115.788.248, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2014, Publ. 1373017). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Biersack, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchhennbach (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 453 vom 12.04.2017/CHE-115.788.248/03473603

■ **Denner Satellit Sachseln AG**, in Sachseln, CHE-276.177.436, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2013, Publ. 1203359). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helfenstein, Johann genannt Hans, von Buttisholz, in Luzern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Helfenstein, Johann, in Zug, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Frener, Theodor Romeo genannt Theddy, von Luzern, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch, Walter Johann, von Kriens, in Beckenried, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 454 vom 12.04.2017/CHE-276.177.436/03473605

■ **EMFA Holding AG**, in Kerns, CHE-186.248.379, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2016, Publ. 2950063). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nufer, Marianne, von Sarnen, in Kerns, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 455 vom 12.04.2017/CHE-186.248.379/03473607

■ **Emmenvalley Immo4life AG**, in Sarnen, CHE-101.206.467, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.2016, Publ. 3068201). Statutenänderung: 08.12.2016. Aktienkapital neu: CHF 100'000.00 [bisher: CHF 750'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.00 [bisher: CHF 750'000.00]. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 750 Namenaktien zu CHF 100.00 ((Stimmrechtsaktien)) und 675 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 08.12.2016 wird das Aktienkapital um CHF 650'000.00 auf CHF 100'000.00 herabgesetzt. 575 Namenaktien zu CHF 1'000.00 und 750 Namenaktien zu CHF 100.00 (Stimmrechtsaktien) werden vernichtet und der Herabsetzungsbetrag an den Alleinaktionär zurückbezahlt. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 31.03.2017 festgestellt.
Tagesregister-Nr. 456 vom 12.04.2017 / CHE-101.206.467 / 03473609

■ **anpac GmbH**, in Sarnen, CHE-114.648.136, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 06.01.2009, Publ. 4812866). Domizil neu: Lindenhof 4, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 457 vom 13.04.2017 / CHE-114.648.136 / 03476193

Sarnen, 27. April 2017

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 713 bis 719 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.